BIBLIOTECA „ASOCIAȚIUNEA" SIBIIU

Anul 48-lea — Duminecă-Luni, 1 Ianuarie 1940 — Nr. 1

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foaie poporală, națională și politică, înființată la anul 1892

Un număr: 3 lei — Apare în fiecare Duminecă — Un număr: 3 lei

PREȚUL ABONAMENTULUI
Pe un an . . . . . Lei 140·—
Pe o jumătate de an . . . . Lei 70·—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director-Proprietar : N. BRATU, fost Senator

Redacția și Administrația :
Sibiu, strada Regina Maria No. 57

Inreg. la Trib. Sibiu No. 187—1938.

INSERATE
se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, str. Regina Maria 57 (fostă Cisnădiei
Prețul înseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Anul nou 1940

In preajma acestui nou an, toată omenirea e frământată de ceeace se petrece în legătură cu războiul, care a început acum sunt 4 luni.

Mai întâi s'au încăerat Germania cu Polonia, după aceea Franța cu Anglia s'au alăturat Poloniei. La împărțirea Poloniei s'a amestecat și Rusia, iar mai târziu colosul rusesc a pornit contra micei Finlande.

La un moment dat, era mare temere, că Belgia și Olanda încă vor fi atrase în războiu. Dar ținuta energică și prevăzătoare, a acestor două țări, le-a pus deocamdată la adăpost de pericolul războiului. Până când, e greu a spune.

Cât pentru celelalte țări neutre, fiecare face ce poate, ca să se strecoare și apere de fulgerile marilor războinici. Intre aceste țări neutre, cele mai îngrijorate sunt de prezent statele nordice, în frunte cu Suedia și Norvegia, cari nu sunt prea lămurite asupra planurilor viitoare ale colosului rusesc.

In sud-estul Europei, — sau cum îi mai zice, în bazinul dunărean, cu Peninsula Balcanică și Italia, — se chibzuește deasemenea cu mare grije asupra viitorului. Toate — sau *aproape* toate — aceste țări doresc să nu fie amestecate în războiu.

Ei, dar dorința unora, nu este totdeauna și voința altora. Dovadă situația țărilor nordice, cari desigur vor servi de pildă în multe privințe, pentru a asigura o cât mai îndelungată liniște și pace în sud-estul Europei.

***

Asta e situația politică, în general, la începutul noului an 1940. In mijlocul acestor țări, în plină frământare, se află și Țara Românească. Nu chiar departe de noi, bubue tunul, șuieră prin văzduh aeroplanele, cad zilnic multe vieți omenești și se prăpădesc bunuri cu trudă agonisite.

Dar, toate acestea, pe noi Românii, popor tânăr și vânjos, nu-i permis să ne descurajeze. Din contră. Acum suntem toți Românii la olaltă. Prin urmare, cu atât mai tari să ne simțim. N'am pierit în alte vremuri grele din trecut, — când eram sub diferite stăpâniri, — cu atât mai bine ne vom găsi ocrotirea acum, când suntem toți la olaltă.

De aceea, sus inimile, fraților! Fiecare la datorie! Să lucrăm în cinste și omenie! Să ne ajutăm unii pe alții, ca frații. In cazul acesta vom trece peste toate greutățile prezentului, iar anul care începe și cei-lalți viitori, ne vor aduce mai multă bucurie, decât anul care se sfârșește. Cu acestea vă zic:

La mulți ani cu bine!

Nic. Bratu

310.

M. S. Regele Carol a petrecut Crăciunul între soldați

Impresionante manifestațiuni la Oradea și Cluj

Fără a da de știre la toată lumea, ci numai celor interesați, Majestatea Sa Regele Carol a plecat la drum în noaptea Crăciunului, spre a merge între ostașii Săi de pe frontul de vest. Și-a făcut planul, că aci vrea să petreacă ziua primă de Crăciun.

Dimineața la ora 9, trenul regal care aducea pe M. S. Regele Carol și pe Marele Voevod Mihai de Alba Iulia, cu suita, a intrat în gara dela Oradea. Suveranul e în ținută de campanie, cu cască, la fel și Marele Voevod.

Dela gară M. S. Regele, Voevodul Mihai și înalții oaspeți s'au îndreptat în automobile spre cazarma Regele Ferdinand, care e splendid decorată. Deasemeni și locuitorii orașului au arborat drapele, iar prin vitrine se văd portretele Suveranului și Marele Voevod Mihai de Alba Iulia.

Pe platoul de lângă cazarmă, detașamente din toate unitățile garnizoanei formau careu. Toți ofițerii și soldații sunt în ținută de campanie, cu cască. La sosirea M. S. Regelui, muzica militară intonează Imnul Regal.

M. S. Regele și Marele Voevod de Alba-Iulia au trecut apoi în mijlocul careului. Steagurile, cu garda lor de onoare, trec în stânga Majestății Sale Regelui, înclinându-se. Ostașii și toți cei de față se descoperă. Muzica cântă Rugăciunea, apoi se începe sfânta slujbă.

După slujbă, M. S. Regele, Marele Voevod Mihai și înalții demnitari s'au îndreptat spre Cercul Militar, unde Suveranul a primit felicitările.



M. S. REGELE CAROL II
trecând în revistă trupele, la cazarma Regele Ferdinand din Oradea



M. S. REGELE CAROL II
așezându-se la masă, sub pomul de Crăciun din cazarma general Dragalina, între Marele Voevod Mihai de Alba Iulia și ministrul apărării naționale gen. Ilcuș.

CUVÂNTĂRILE ROSTITE

La recepţia dela Cercul Militar au rostit pătrunzătoare cuvântări, asigurând pe M. S. Regele de tot devotamentul şi făcând cele mai calde urări cu prilejul sfintelor sărbători ale Naşterii Domnului: Episcopul ortodox Popovici al Oradii, vicarul Miculaş în numele episcopiei unite a Oradii, canonicul Molnar în numele bisericei romano-catolice, episcopul reformat Sulyok, prim-rabinul Ştefan Vajda, comandantul garnizoanei gen. Vârtejanu, prefectul judeţului Bihor gen. Todoruţ, primul preşedinte al Curţii de Apel din Oradea C. Filipescu, comandantul străjerilor din Bihor prof. Felea, secretarul F. R. N. Nic. Mocanu, primarul oraşului Aug. Chirilă, rectorul acad. teol. ort. Ştefan Lupşa, preş. Astrei din Bihor Teodor Popa, doamna Irina maior Tănase în numele femeilor.

Toţi oratorii au exprimat hotărîrea neclintită a populaţiei, de a apăra cu orice jertfe, dacă împrejurările vor cere, sfântul patrimoniu românesc.

Cuvântarea M. S. Regelui

Răspunzând tuturor vorbitorilor, Majestatea Sa Regele a spus următoarele:

Domnilor,

Din adâncul sufletului mulţumesc pentru frumoasele cuvinte şi caldele urări — şi pot adăoga pentru sentimentele atât de înalte — cu care M'aţi întâmpinat în această creştinească sărbătoare, aci, în acest oraş de strajă a graniţei noastre.

Este o împreunare care poate unora să le pară curioasă: azi este proslăvirea Aceluia, care a predicat pe întinsul omenirii pacea şi buna înţelegere între oameni şi în aceeaşi zi Eu să viu în mijlocul celor care poartă arme ucigătoare.

Insă scopul acestei oştiri a Mele nu este de a râvni la ceeace nu este al nostru, ci este ca, într'un gând de pace, să păzească hotărîtă ceeace este românesc.

De aceea am ales această zi de creştinească sărbătorire, ca să viu şi să aduc iubiţilor Mei ostaşi urările cele mai calde şi o rază de încredere din sufletul Meu, sufletului lor.

Cu aceste gânduri, tuturor celor din acest frumos ţinut al Bihorului le spun, mulţumindu-le încă odată, pentru cuvintele lor: să le dea Dumnezeu pace şi mulţi ani!

SUVERANUL DE VORBĂ CU OSTAŞI

Pe lângă înalţii demnitari, în sală se afla, din fiecare regiment din partea locului şi din trupele de fortificaţii, comandantul cu ofiţeri, gradaţi şi câţiva soldaţi, reprezentând unitatea din care fac parte.

După ce M. S. Regele a dat mâna cu toţi cari au luat cuvântul, s'a întors spre ofiţeri şi soldaţi, cărora încă le-a întins mâna prietenos, dela colonel până la soldat.

— Să trăiţi, Majestate, sunt colonelul Predan Petre, comandantul regimentului 1 infanterie de fortificaţie!...

— La mulţi ani! — răspunde Comandantul Suprem al Armatei Române.

— Să trăiţi, Majestate, sunt soldatul Vinţan Ion, din Regimentul 1 Fortificaţie!...

Toţi cei din jur privesc cu emoţie, cum s'a prezentat simplul soldat Comandantului Suprem al Armatei, care cu iubire părintească îi strânge mâna.

— Să trăiţi, Majestate, sunt colonelul Mănescu, comandantul Regimentului 1 Artilerie de Fortificaţie!...

— Să trăiţi, Majestate, sunt fruntaşul Pop Vasilie!...

— Să trăiţi, Majestate, sunt soldatul Enache Ştefan din Batalionul 3 Geniu de Fortificaţie!

— Să trăiţi, Majestate, sunt plutonierul-major Arsenie Nicolae din Regimentul 33 Artilerie!...

M. S. Regele îi strânge mâna, dar în clipa aceasta, când Arsenie vrea să şi-o retragă, Suveranul îi reţine mâna şi-l întreabă, aruncând ochii spre decoraţiile lui:

— Unde ai câştigat „Virtutea Militară"?

— Să trăiţi, Majestate, am luptat la Mărăşti, Mărăşeşti, în Carpaţi şi la Oituz!...

— In ce regiment erai atunci?...

— In Regimentul 15 Obuziere, Majestate!...

— Şi pentru ce fapte ai fost decorat?...

— Să trăiţi, Majestate, am fost decorat lângă Mărăşeşti, la Stăoani! Eram observator în prima linie de tranşee!

Şi tot aşa continuă prezentările. Alături de Suveran, Marele Voevod Mihai, deasemenea strângea mâinile ofiţerilor şi soldaţilor.

MASA IN CAZARMA DRAGALINA

Din sala de recepţie, înalţii oaspeţi s'au îndreptat, în automobile, spre cazarma „Dragalina", la reg. 83 infanterie, unde s'a servit masa din cazanul trupei. Suveranul şi Marele Voevod iau loc la masa domnească, aranjată ceva mai sus, pe o extradă, spre a avea privelişte asupra tuturor meselor soldaţilor din sală.

La intrarea Majestăţii Sale în sală, cei prezenţi ovaţionează cu salve de ura, apoi corul cântă „Trăiască Regele". La masa Regală sclipesc luminile celor 3 brazi împodobiţi cu diferite poame.

Episcopul armatei Ciopron, binecuvântează bucatele de pe mese, iar preotul regimentului rosteşte rugăciunea.

Urmează apoi un „Moş Crăciun", cu o voce groasă de bariton, care aduce soldaţilor darurile oferite de Suveran...

DIN CAZANUL TRUPEI

M. S. Regele s'a aşezat acum la masă, împreună cu Marele Voevod, în dreapta având pe d-l ministru al Palatului Urdăreanu (lângă Marele Voevod), iar la stânga M. S. Regelui stă d-l general Ilcuş, ministrul Apărării Naţionale (vezi fotografia noastră, pe pag. 1).

Un elev plutonier din Beiuş, bihoreanul Ioan Ciolac, conduce un cor care cântă „Florile dalbe". Intr'acea încep a se ivi bucătarii cu potcapii albe, aducând nişte găleţi mari cu varză şi sarmale, care astăzi este mâncarea tuturor...

La fel cu ostaşii dela celelalte mese, în gamele brune şi cu căni albe, se mănâncă şi se bea astăzi la această unică masă regală.

Intr'aceea apar şi „Craii dela Răsărit" cu colinda lor, cari sunt bine văzuţi după obiceiul românesc.

A urmat apoi felul al doilea de mâncare: costiţe de purcel, oferite tuturor în nişte mari lighiane de trupă.

Acum cu toţii fiind săturaţi, soldaţii încep a căuta prin săculeţe, să vadă ce le-a adus „Moş Crăciun" dela Regele lor. Şi găsesc ţigări, smochine, săpun, mandarine şi alte bunătăţi ocazionale.

URAREA SUVERANULUI

Deodată se ridică acum M. S. Regele, cu paharul plin de vin, din cana militară, şi le face tuturor următoarea urare:

Ostaşi,

Ridic paharul în sănătatea acelora, cari stau zi şi noapte de veghe la hotarul Ţării! Şi tuturor, din tot sufletul meu, le spun: La mulţi ani!

Sala e străbătută de 3 puternice „Ura" din piepturile celor de faţă. Programul e pe sfârşite. Inalţii oaspeţi se pregătesc de plecare, voind a merge şi

LA INFANTERIA DE FORTIFICAŢII

spre care s'au îndreptat la ora $12^1/_4$, unde încă este aşteptat Domnul Ţării, care merge dimpreună cu Moş Crăciun.

Suveranul e primit de d-l colonel Petre Predan şi alţi mulţi ofiţeri de pe zonă.

Moş Crăciun împarte soldaţilor darurile Suveranului în timp ce se servesc sarmalele din felul 2, cozonacul şi vinul: 300 grame pentru fiecare soldat, prinţ şi rege... Şi acestora, Suveranul le face urarea:

Ostaşi,

Ridic paharul meu în sănătatea ostaşilor din Regimentul 1 Infanterie de Fortificaţie!...

Sănătate tuturor!...

Un ropot de urale acoperă văzduhul. Corul cântă „Mulţi ani trăiască!", iar M. S. Regele pleacă

LA ARTILERIA DE FORTIFICAŢIE

unde de asemenea e aşteptat cu mare nerăbdare, dar timpul fiind înaintat, Suveranul nu poate rămâne decât câteva minute, căci sosise vremea plecării spre Cluj.

Manifestaţia dela Cluj

Aci au sosit Inalţii oaspeţi în ciasurile de după amiază. Programul la sosire şi cuvântările, au fost çam acelaşi ca la Oradea.

Din gara Cluj, cortegiul s'a îndreptat spre Cercul Militar (fosta Redută de pe vremuri). Primirea a fost foarte călduroasă. Casele şi străzile împodobite cu drapele.

La Cercul Militar s'au rostit cuvântări din partea reprezentanţilor tuturor autorităţilor bisericeşti, civile şi militare.

La urmă, a răspuns M. S. Regele, care a spus următoarele:

Domnilor,

Adânc mişcat de foarte caldele cuvinte ce Mi-au fost rostite cu prilejul acestei scurte vizite în inima Ardealului, ţin, înainte de toate, să mulţumesc tuturor vorbitorilor, din adâncul sufletului Meu, pentru cele ce Mi s'au rostit.

Am avut deosebita bucurie de a vedea în toate aceste cuvinte desprinzându-se un înălţător gând, un gând care sunt convins că nu se leagă numai de ziua de astăzi, care este ziua Naşterii Făuritorului Păcii, ci un gând care isvoreşte din adâncul sufletului d-voastră.

Mi s'a vorbit de ideea de pace; şi când s'a spus vorba de „pace", am dorit să văd în ea o idee de bună înţelegere, de bună convieţuire a tuturor locuitorilor acestui pământ.

In ideea de pace am dorit şi doresc să văd ideea formării, din ce în ce mai puternic, în acest popor, a unui singur mănunchiu, în care să fie o singură gândire, o singură credinţă.

Dacă, astăzi, ostaşii cu arma în mână păzesc graniţele noastre, să aibe ei totdeauna această credinţă — şi să poată să o vadă vie — că în spatele lor este un singur popor, o singură credinţă, o singură dorinţă. (Ovaţiuni prelungite).

Şi ca aceste cuvinte, în această sală istorică, să răsune şi mai profund pentru inimile tuturor, facă-se ca această sărbătoare creştinească să reverse şi mai mult şi mai puternic, asupra poporului Meu, acest gând salvator, această voinţă şi credinţă, că numai prin unire şi dragoste între fraţi se poate năzui la mai bine, la mai mult şi la veşnicie.

Aşa să fie!

La mulţi ani, tuturor!

La urmă, seara, M. S. Regele şi suita, s'au îndreptat spre aerodromul dela Someşeni, unde e Comandamentul Aviaţiei.

După recepţia dela Cercul Militar, a urmat vizitarea regimentelor, ca şi la Oradea.

La graniţa Basarabiei

La dorinţa Suveranului, pe acest front a plecat d-l prim-ministru *Gh. Tătărăscu,* generalul Ilasievici şi alte persoane marcante.

In ziua întâia de Crăciun au poposit la Cetatea Albă, unde au primit delegaţiile trupelor de pe zonă, au împărţit daruri de Crăciun şi s'au interesat de starea armatei.

ZONA DOBROGEI

a fost vizitată, tot în sărbătorile Crăciunului, de către d-l general Ciupercă şi alţi ofiţeri superiori, cari s'au interesat de starea trupei pe această zonă şi au împărţit daruri de Crăciun.

(Din lipsă de loc nu putem da mai multe amănunte).

Declaraţii de Crăciun în ţările răsboinice

Cuvântări adresate armatelor aliate şi popoarelor

Cuvântarea primului ministru al Franţei

D-l prim ministru *Eduard Daladier*, a rostit o cuvântare, în care a spus dela început, că nu vorbeşte ca şef al guvernului, ci ca prieten al tuturor Francezilor, împărtăşind încercările lor şi înţelegându-le speranţele.

De aproape patru luni de când Germania a deslănţuit catastrofa asupra lumii — a declarat d-l Daladier — faptele au arătat cine are răspunderea ei. Am publicat o carte cu documente, pentru ca toţi Francezii să le poată ceti şi să-şi dea seama de înfricoşetoarea situaţie a răspunderii stăpânitorilor Germaniei.

D-l Daladier a adăugat apoi, că până acum Franţa nu deplânge decât pierderi uşoare. Dar răsboiul a şi nimicit multe căminuri. Ţara va păstra amintirea acestor grele sacrificii, va sprijini văduvele şi va creşte pe orfani.

Cu prilejul Crăciunului, d-l Daladier a amintit de icoana Alsaciei şi Lorenei în faţa răsboiului şi s'a adresat apoi direct alsacienilor şi lorenilor, cari, sub ameninţarea tunurilor au fost nevoiţi să-şi părăsească casele.

— Fraţi încercaţi, a spus d-l Daladier, vă vom readuce pe acest pământ pe care-l iubiţi şi din care aţi ştiut să faceţi, în decursul veacurilor, una din grădinile Franţei. Dacă focul duşmanului ruinează casele voastre, dacă servitutea răsboiului le lasă pradă devastării, le vom reconstrui şi mai frumoase, pe locul pe care l-au ales strămunii voştri.

Ce a spus preşedintele Americei

Preşedintele *Roosevelt* al Statelor Unite, a spus în cuvântarea de Crăciun următoarele :

Când a început acest an, trăiam cu teama unor greutăţi. Acum, când anul ia sfârşit, trăim în groaza unui nou răsboiu, care impune lumii suferinţe nenumărate. *Pricina stă în lipsa de omenie a omului faţă de om.*

D-l Roosevelt a adăugat apoi: In această zi de Crăciun, să nu ne mărginim, noi care mai trăim în pace, să sărbătorim destinul nostru fericit. Să rugăm pe Domnul, să ne dea puterea de a trăi pentru alţii.

Să ne rugăm Celui de Sus, ca popoarele în răsboiu să poată afla şi cugeta şi ele mai adânc asupra învăţămintelor nemuritoare ale Domnului Isus Hristos.

Cuvântarea Papei Pius

De Crăciun, Papa Pius a primit pe mai mulţi prelaţi ai sfântului colegiu, cari i-au prezentat felicitări. Cu acest prilej, Papa a ţinut o cuvântare, în care a dat a se înţelege destul de limpede, că răsboiul actual ar putea avea grave urmări pe teren social şi economic.

Inaltul Pontif a amintit şi de încercările zadarnice ce le-a făcut, pentru a împiedeca răsboiul şi a invitat guvernele să-şi fixeze condiţiile, în baza cărora ar fi gata să facă pace, dar o pace onorabilă pentru toate popoarele.

Papa a fixat între altele cinci condiţii, pentruca pacea viitoare să fie stabilă şi dreaptă.. Intre aceste condiţii sunt: crearea de organisme internaţionale pentru desbaterea neînţelegerilor între popoare şi *desarmarea.*

Führerul Hitler a petrecut Crăciunul pe front

Führerul a petrecut Crăciunul pe frontul de vest, printre soldaţi, începând cu ziua de 23 Decemvrie, când a vizitat regimentul „Gross-Deutschland" (Germania Mare). A împărţit cadouri la mai multe unităţi de artilerie, aviaţie şi din adăposturile de beton (fortificaţii).

Dupăce a vizitat poziţiile de pe dealul Spichern, Führerul a petrecut seara în diferite uzine din apropiere de Saarbrücken.

Cu prilejul Crăciunului, Führerul Hitler a trecut frontiera franceză pentru prima oară din 1918, intrând pe teritoriul francez în apropiere de Spichern, unde l-au întâmpinat ofiţeri şi soldaţi într'un fost adăpost francez de beton, cucerit de Germani.

Prima zi de Crăciun, Führeul a rămas în mijlocul trupelor, luând masa la un aerodrom de campanie. La masa sa luaseră loc şi 8 caporali, cari cu acest prilej au fost înaintaţi la sergenţi pentru acte de vitejie.

Declaraţiile comandantului german

Generalul *von Brauchitsch* a luat parte la o serbare de Crăciun pe front şi a ţinut cu acest prilej o cuvântare, în care a spus între altele următoarele:

Evenimentele au făcut din noi o comunitate de oţel, însufleţită de voinţa de a învinge şi convinsă de superioritatea puterii ei.

Dincolo de *ţara nimănui* (aşa a fost poreclit pământul aflător între cele două armate, germană şi franceză) şi în Anglia, s'a anunţat tocmai acum de Crăciun ca ţel de răsboiu, sdrobirea Germaniei, a poporului nostru şi a culturii noastre.

Intr'o asemenea situaţie nu există pentru poporul german altă alegere decât a duce până la victorie lupta care ne-a fost impusă.

Va veni ziua, în care Germania Mare şi spaţiul vital (pământul ei) al unui popor de 86 milioane, vor fi asigurate, căci dreptul este de partea noastră.

Frontul şi ţara sunt unite într'o comunitate de destin şi într'o camaraderie strânsă, cu gândul la Führer, care se află şi el în această zi pe front.

Generalul Brauchitsch a împărţit apoi decoraţii şi daruri.

Ce a spus d. Hess

Locţiitorul Führerului

D-l Hess, locţiitorul Führerului, a rostit o cuvântare de Crăciun pe bordul unui vapor de răsboiu.

El a arătat că, distrugătorul de pe care vorbeşte, ca şi fortificaţiile de pe uscat, constitue părţi din frontul împotriva Angliei. Pretutindeni, Germanii sunt hotărîţi să lupte şi să triumfe.

După ce a amintit victoria germană din Polonia, oratorul s'a înclinat în faţa celor căzuţi şi a exprimat omagiul Germaniei faţă de Führer, „primul soldat al Germaniei".

Ura împotriva Germaniei muncitoare şi puternice, a adăogat d-l Hess, este aceea care a provocat răsboiul. Inamicii vor să distrugă Germania muncii, a dreptăţii sociale şi a refacerii economice. Ei vor să împartă o mare parte a Germaniei printre adversarii ei. Ceeace ar rămâne, va constitui mici state slabe. Ei ar voi să distrugă tot ce este german. Mai ales, ar voi să înlăture toate operile sociale ale Reichului, deoarece se tem, că proprii lor lucrători să nu ceară şi pentru ei aceleaşi opere.

Germania este înarmată până în dinţi, gata la orice sacrificii pentru a-şi asigura victoria.

D-l Hess a amintit apoi condiţiile răsboiului mondial şi tranşeele pline de noroi de atunci, pe care le-a comparat cu fortificaţiile moderne actuale, care constitue un simbol al prefacerilor din Germania dela ultimul răsboiu.

Oratorul a încheiat astfel: Poporul german ştie, că Dumnezeu ne-a trimis un om, pentru ca el să repare nedreptăţile ce ni s'au făcut în trecut, ca să apere libertăţile noastre şi să înfăptuiască în sfârşit, pacea de care lumea torturată are nevoe. Ne rugăm de aceea lui Dumnezeu: Ai binecuvântat poporul nostru. Vom face sforţări spre a fi demni de binecuvântarea Ta şi în anul viitor. Dumnezeu să binecuvânteze lupta noastră şi pe omul pe care ni l'a trimis.

Declaraţiile comandantului francez

Generalul francez *Gamelin*, a adresat trupelor următorul mesagiu:

In preajma Anului Nou, generalul comandant şi şef al marelui stat major adresează întregei armate urările sale cele mai afectuoase.

Acţiunile strălucite ale luptătorilor, imensele lucrări duse cu bine la capăt şi măreţia cauzei noastre sunt chezăşii ale succesului nostru.

Pe câmpul de luptă ca şi în vremurile de aşteptare, oricare ar fi manevrele inamicului, în răsboiul moral ca şi în cel militar, şi de data aceasta ne vom menţine şi vom învinge.

*

Generalul Gamelin a mai adresat trupelor şi următorul ordin de zi:

Soldaţi ai Franţei, prin ordinul meu de zi din 14 Octomvrie, vă spuneam să fiţi gata pentru atacul general german, pe care din clipa aceasta îl puteam privi ca aproape.

La 16 Octomvrie s'a produs acţiunea germană, care a fost dejucată prin manevra noastră.

De atunci am văzut pe germani desvoltându-şi pregătirile, dar până acum, nu au cutezat să deslănţuie ofensiva lor cea mare. Pentru moment, aşteptaţi ce va urma, cu arma la picior, şi lucraţi!

Mesagiul Regelui Angliei

Intr'un mesagiu (cuvântare) de Crăciun, adresat prin radio tuturor popoarelor din Imperiul Britanic, regele George vorbind despre „Tragedia vremurilor noastre", a declarat următoarele:

„Sărbătoarea, pe care o cunoaştem sub numele de Crăciun, este înainte de toate o sărbătoare a păcii şi a căminului. Printre toate popoarele libere, iubirea de pace este adâncă, căci numai ea dă siguranţa căminului.

Adevărata pace este însă adâncă în sufletul oamenilor şi tragedia vremurilor noastre este, că există ţări puternice, a căror directive (ţinte) şi a căror politică nu sunt bazate decât pe agresiune (atac) şi suprimare a tot ceiace noi socotim de preţ pentru omenire.

(Continuare în pagina 6-a)

1940

Sărbători legale

stabilite prin noua lege a repausului duminical

1. Toate Duminecile de peste an.
2. Anul nou (1 Ianuarie).
3. Boboteaza (6 Ianuarie).
4. 24 Ianuarie (Unirea Principatelor).
5. Sf. Gheorghe (23 Aprilie).
6. Primele 2 zile de Paşti.
7. Serbătoarea Muncii (1 Maiu).
8. Independenţa României (10 Maiu).
9. Pomenirea Eroilor (6 Iunie).
10. Proclamarea Regelui Carol II (8 Iunie).
11. Primele 2 zile de Crăciun.

Sărbători religioase

naţionale şi regale ce se ţin de autorităţi

In cari nu se lucrează la nici o autoritate şi şcolile sunt închise. In zilele însemnate cu o steluţă) prăvăliile rămân închise toată ziua*

Toate Duminicile, apoi:

1 Ianuarie, Sf. Vasile*).
6 Ianuarie, Botezul Domnului*).
7 Ianuarie, Sf. Ioan Botezătorul.
30 Ianuarie, Vasile, Grigorie şi Ioan.
2 Februarie, Intâmpinarea Domnului.
25 Martie, Bunavestire.
23 Aprilie, Sf. Gheorghe*).
28 şi 29 Aprilie, Două zile de Paşti*)
21 Mai. Constantin şi Elena.
6 Iunie, Înălţarea Domnului şi Ziua Eroilor*).
16 şi 17 Iunie, Rosaliile*).
24 Iunie, Naşterea Sf. Ioan Botezătorul.
29 Iunie, Sf. Ap. Petru şi Pavel.
20 Iulie, Sf. Prooroc Ilie
6 August, Schimbarea la faţă.
15 August. Adormirea Maicii Domnului.
29 August, Tăierea cap. Sf Ioan.
8 Septemvrie, Naşterea Maicii Domnului.
14 Septemvrie, Înălţarea Sf. Cruci.
26 Octomvrie, Marele Mucenic Dimitrie.
8 Noemvrie, Sf. Mihail şi Gavril.
21 Noemvrie. Intrarea în biserică,
6 Decemvrie, Sf. Nicolae.
25 şi 26 Decemvrie, Naşterea Domnului*) 2 zile.

Sărbători naţionale

Zile în cari se sistează munca

24 Ianuarie, Unirea Principatelor Române 1859.
10 Mai, Proclamarea Independenţei 1877, în care zi se comemorează şi aniversarea Unirei tuturor Românilor dela 1859 şi 1918 şi proclamarea Regatului 1881.
6 Iunie, Înălţarea Domnului şi Ziua Eroilor.
8 Iunie, Proclamarea Regelui României Carol II.

Fără sistarea muncii

16 Octomvrie, Naşterea M. Sale Regele Carol II.
25 Octomvrie, Naşterea Voevodului Mihai.

Zile mari ale neamului românesc

14	Martie	Proclamarea Regelui României (1881).
9	Aprilie	Unirea Basarabiei cu România (1918).
15	Mai	Proclamarea Marei Revoluţii a Românilor Ardeleni la Blaj (1848).
24	Iulie	Luarea Mărăşeştilor (1917).
5	August	Ocuparea Budapestei (1919).
13	„	Bătălia dela Călugăreni (1595).
19	„	Bătălia dela Mărăşeşti (1917).
25	„	A doua mare Bătălie dela Oituz (1917).
27	„	Intrarea României în Războiul pentru întregirea Neamului (1916).
30	„	Luarea Griviţei (1877).
15	Octomv.	Incoronarea MM. LL. Regele şi Regina tuturor Românilor la Alba-Iulia (1922).
28	Noemv.	Căderea Plevnei (1877).
28	„	Unirea Bucovinei cu România (1918).
1	Decemv.	Unirea Ardealului cu România (1918)

Calendarul FOAI

Cea mai veche foaie p

TIPOGRAFIA POPORULUI
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 57

PREŢUL ABONAMENTULUI:
Pe un an . . . . . Lei 140.—
Pe o jumătate de an . 70.—

REDACŢIA şi AI
Sibiu, strada R
(fostă C

IANUARIE (Gerar) 31 zile.

Zilele		Calendarul Iulian	Gregorian
Luni	1	Tăi. împr. şi Sf. V.	Anul nou
Marţi	2	Silivestru	Macarie
Merc.	3	Pr. Malachia	Genoveva
Joi	4	Sinod. Ap.	Titu
Vineri	5	Teop. şi T.	Telesfor
Sâmb.	6	(†) Botezul Dlui	(†) Epifania
Dum.	7	(†) Ioan Botezăt.	Isidor
Luni	8	C. George	Sever
Marţi	9	M. Polieuct	Iulian
Merc.	10	P. Grigorie	Pavel
Joi	11	C. Teodosie	Higin
Vineri	12	M. Taţiana	Ernest
Sâmb.	13	M. Ermil	Ilarie
Dum.	14	PP. din Sin.	Felix
Luni	15	C. Pavel	Maur
Marţi	16	Lanţ A. Petru	Marcelin
Merc.	17	C. Antonie	Antonie
Joi	18	P. Atanasie	Prisca
Vineri	19	C. Macarie	Sara
Sâmb.	20	(†) C. Eftimie	Fab. şi Seb.
Dum.	21	C. Maxim	Agnes
Luni	22	A. Timoteiu	Vincent
Marţi	23	M. Climent	Loc. Mar.
Merc.	24	Sărb. Unirii	Sărb. Unirii
Joi	25	(†) P. Grigr. T.	Pavel
Vineri	26	Cuv. Xenofont	Policarp
Sâmb.	27	(†) Ioan Chrisost	Ioan
Dum.	28	P. Efrem. S.	Carol
Luni	29	M. Ignatie	Francisc
Marţi	30	(†) SS. V. Gr. Ioan	Martina
Merc.	31	Chir. şi Ioan	Petru Nol.

FEBRUARIE (Făurar) 29 zile.

Zilele		Calendarul Iulian	Gregorian
Joi	1	S. Muc. Trifon	Ignat
Vineri	2	(†) Intâmp. Dlui	(†) Int. D-lui
Sâmb.	3	S. şi drept. Simeon	Blasiu
Dum.	4	Părintele Izidor	Veronica
Luni	5	Muceniţa Agatia	Agata
Marţi	6	Cuv. Păr. Vuc. Ep.	Dorotea
Merc.	7	Păr. Parteniu	Romuald
Joi	8	M. M. Teod. Strat.	Ioan
Vineri	9	Muc. Nichifor	Apolonia
Sâmb.	10	S. MM Haralamp.	Scolastica
Dum.	11	S. M. Muc. Vlasiu	Eulalia
Luni	12	Păr. Meletie Epoc.	Eufrosina
Marţi	13	Păr. Martinian	Catarina
Merc.	14	Cuv. Păr. Axente	Valentin
Joi	15	S. Apost. Onisim	Faust
Vineri	16	Muc. Pamfilie	Iuliana
Sâmb.	17	M. M. Teodor Tiron	Constanţa
Dum.	18	Măr. Leon Episcop	Flavian
Luni	19	Apostolul Archip.	Conrad
Marţi	20	P. Leon Episc.	Eleuteriu
Merc.	21	Păr. Timoteiu	Eleonora
Joi	22	Afl. m. SS. din Eg.	Petru C.
Vineri	23	S. Muc. Policarp	Eberhard
Sâmb.	24	(†) Afl. c. s. I. Bot.	Matias Ap.
Dum.	25	Păr. Tarasie Arch.	Victor
Luni	26	Păr. Porfirie Episc.	Gothard
Marţi	27	P. Procop. Decap.	Leandru
Merc.	28	Cuv. Păr. Vasiliu	Catember
Joi	29	Cuv. Păr. Cesian	Roman

MA

Zilele	
Vineri	1
Sâmb.	2
Dum.	3
Luni	4
Marţi	5
Merc.	6
Joi	7
Vineri	8
Sâmb.	9
Dum.	10
Luni	11
Marţi	12
Merc	13
Joi	14
Vineri	15
Sâmb.	16
Dum	17
Luni	18
Marţi	19
Merc.	20
Joi	21
Vineri	22
Sâmb.	23
Dum.	24
Luni	25
Marţi	26
Merc.	27
Joi	28
Vineri	29
Sâmb	30
Dum.	31

IULIE (Cuptor) 31 zile.

Zilele		Calendarul Iulian	Gregorian
Luni	1	Cosma şi Damian	Teodor
Marţi	2	Vest. Mariei	Corneliu
Merc.	3	M. Iacint	Udarlic
Joi	4	P. Andreiu	Domiţiu
Vineri	5	P. Atanasie	Isaia Pror.
Sâmb.	6	C. Sisoe	Vilibald
Dum.	7	C. Toma	Chilian
Luni	8	M. Procopie	Anatalia
Marţi	9	M. Pancraţie	Cerc. Mar.
Merc.	10	SS. 45 Mucenici	Amalia
Joi	11	M. Eufemia	Piu Pap
Vineri	12	Proclu, Eraclie	Enric
Sâmb.	13	Arch. Gabriel	Margareta
Dum.	14	A. Achila	Bonavent
Luni	15	M. Ciriac	Desp. Ap.
Marţi	16	M. Antinogen	Rut
Merc.	17	M. Marina	Alexe
Joi	18	M. Emilian	Frideric
Vineri	19	C. Macrina	Aurelia
Sâmb.	20	(†) S. Proroc Ilie	Pr. Ilie
Dum.	21	C. Sim. şi Ioan	Praxedis
Luni	22	Maria Magdalena	Maria Mag.
Marţi	23	Trofim	Apolinarie
Merc.	24	M. Cristina	Cristina
Joi	25	Adorm. S. Ana	Iacob
Vineri	26	M. Ermol	Ana
Sâmb.	27	(†) M. Pantelimon	Pantelim.
Dum.	28	A. Prohor	Inocent
Luni	29	Calinic	Marta
Marţi	30	Ap. Sila	Avdon
Merc.	31	D. Eudochim	Ignat L.

AUGUST (Măsălar) 31 zile.

Zilele		Calendarul Iulian	Gregorian
Joi	1	Scoat. s. † şi S. Mac.	Petru
Vineri	2	Ad. Moaşt. S. Ştef.	Porţuncuia
Sâmb.	3	Cuv. Păr. Isachiu	August
Dum.	4	M. 7 Coc. din Efes	Stefan
Luni	5	Muc Eusigniu	M. Shenee
Marţi	6	(†) Schimb. la faţă	Schimb l. faţă
Merc.	7	Cuv. Muc. Demeţiu	Caietan
Joi	8	Muc. Emilian	Ciriac
Vineri	9	Apost. Matia	Roman
Sâmb.	10	Muc. Laur. Arch.	Laurenţiu
Dum.	11	Muc. Euplu Diacon	Tiburţiu
Luni	12	A. Fotie şi Anicit	Clara
Marţi	13	Cuv. Maxim. m.	Caisan
Merc.	14	Prof. Michea	Eusebiu
Joi	15	(†) Ad. M. Domn.	(†) Ad. Mar.
Vineri	16	Muc. Diomid	Rocus
Sâmb.	17	Muc. Miron	Ertram
Dum.	18	Mci Flor şi Laur	Elena
Luni	19	Muc. Andreiu Str.	Ludovic
Marţi	20	Pror. Samuil	Reg. Ştef.
Merc.	21	Apost. Tadeu	Ioana
Joi	22	Muc. Agatonic	Timoteiu
Vineri	23	Muc. Lup	Filip
Sâmb.	24	Muc. Eutichiu	Bartolom
Dum.	25	Ad. M. Bartolom.	Ludovic
Luni	26	Mcii Adrian şi Nat.	Samuil
Marţi	27	Cuv. Pimen	Ios. Calas
Merc.	28	Cuv. Moise Arapul	Augustin
Joi	29	(†) Tăier C. S. Ioan	T. Cap. S. Ion
Vineri	30	PP. Alex. Ioan şi Pav.	Roza fec.
Sâmb.	31	Brâul Preac. Marie	Raimund

SEPTEM

Zilele	
Dum.	1
Luni	2
Marţi	3
Merc.	4
Joi	5
Vineri	6
Sâmb.	7
Dum.	8
Luni	9
Marţi	10
Merc.	11
Joi	12
Vineri	13
Sâmb.	14
Dum.	15
Luni	16
Marţi	17
Merc.	18
Joi	19
Vineri	20
Sâmb.	21
Dum.	22
Luni	23
Marţi	24
Merc.	25
Joi	26
Vineri	27
Sâmb.	28
Dum.	29
Luni	30

Abonamente la „Foaia Poporului“ se pot face cu începutul fiecărei luni, de obicei se fac însă la începutul şi jumătatea anului.

Numeri de probă din cerere cartă

POPORULUI pe anul 1940

ală, națională și politică, înființată la anul 1892

RAȚIA:
ria 57

1940

Adresa Telegrafică
„FOAIA POPORULUI"
Sibiu

INSERATE
se primesc la biroul administrației (strada Regina Maria No. 57)

LIBRARIA POPORULUI
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 57

Mărțișor) 31 zile.

Iulian	Gregorian
hia	M. Albin
r	Simpliţiu
piu	Cuneg
m	Casimir
	Eusebius
lartiri	Friederic
	Toma Ap.
act	Ioan Bogos
0 martiri	C. Met. c. i.
rat	40 Muc.
ie	Heracliu
	Gregoriu
or	Rosina
ict	Matilda
	Login
	Herbert
	(†) Floriile
Ar. Ierus	Alexandru
ant	(†) Sf. Iosif
Sava	Nichita
acob	(†) Joia Paşt.
	Paulina
n	Victoria
harie	(†) D. Paşt.
vestire	Bunavest.
v. Gavril	Emanuil
rona	Rupert
an	Ioan Capistr.
cu	Eustasiu
Scar.	Ciril
le	Gudoi

APRILIE (Prier) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Luni	1 Maria Egipt.	Hugo
Marți	2 P. Tit. f. de m.	Francisc
Merc.	3 Păr. Nichita	Richard
Joi	4 Păr. Iosif	Rudolf
Vineri	5 M. Teodul	Vincenz.
Sâmb.	6 Păr. Eftimie	Marcelin
Dum.	7 P. M. George E. M.	Herman
Luni	8 Ap. Irodion	Dionisie
Marți	9 Muc. Epsihie	Maria
Merc.	10 M. Terentie	Pr. Ezechiel
Joi	11 Mart. Ant. Ep. Milit.	Papa Leon
Vineri	12 P. Vasile Ep.	Iulius
Sâmb.	13 M Artemon	Hetmeneglid
Dum.	14 S. P. Martin	Tiburtiu
Luni	15 Ap. Aristarh	Anastasia
Marți	16 Agap. Irine	Turibus
Merc.	17 C. Simeon	Drogo
Joi	18 Grigorie	Anicetus
Vineri	19 Păr. Ioan din peșt.	Emma
Sâmb.	20 Teod Trih.	S. Iptu
Dum.	21 (†) Dum. Floriilor	
Luni	22 Teodor Sich.	
Marți	23 (†) M. M. George	Adalbert
Merc.	24 Elisabeta	George
Joi	25 S. Ap. şi Ev. Marcu	Mihail
Vineri	26 (†) Vin. Pat.	Celestin
Sâmb.	27 S. Muc. Simeon	Vitalis
Dum.	28 (†) Dum. Paştilor	Peter M.
Luni	29 (†) Lunia Paştilor	Catarina
Marți	30 (†) Marția Paştilor	Peregrin

MAIU (Florar) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Merc.	1 Sărb. Muncii	S. Muncii
Joi	2 M Atanasie	(†) Afl. Cr.
Vineri	3 M. Timoteiu	Florian
Sâmb.	4 (†) Mța Pelaghia	Pius V.
Dum.	5 M. Irina	Ioan
Luni	6 S. şi dreptul Iov	Stanislau
Marți	7 M. Acație	Mihai
Merc.	8 (†) A. şi E. Ion	Gregoriu
Joi	9 Prof. Isaia	Gardian
Vineri	10 Sărb. Națională	S. Naț.
Sâmb.	11 M. Mochie	Pancrat
Dum.	12 Muc Epifan	Urbanus
Luni	13 M. Gliceria	Servații
Marți	14 Muc. Isidor	Bonifaciu
Merc.	15 Păr. Pah. cel mare	Sofia
Joi	16 Cuv. Teodor sfinț.	Ioan Nep.
Vineri	17 Ap. Andronic	Pascal B.
Sâmb.	18 M. Teodot	Venanțiu
Dum.	19 M. Patrichie	Iosif
Luni	20 C. Nechita Tal. Asela	Bernard
Marți	21 (†) Const. şi Elena	Constantin
Merc.	22 S Muc. Vasilisc	Elena
Joi	23 Cuv. Mihail	Desiderius
Vineri	24 Cuv. Păr. Simeon	Ioana
Sâmb.	25 Afl. cap. sf. Ioan	Urbanus
Dum.	26 A. Carp	Tapetus
Luni	27 Muc. Terapont	Filip
Marți	28 Păr. Nichita	German
Merc.	29 Teodosia	Maximilian
Joi	30 Cuv. P. Eusachia	Ferdinand
Vineri	31 Ap. Ermie	Angele

IUNIE (Cireşar) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Sâmb.	1 M. Iustin	Gratiane
Dum.	2 S. M. Nichifor	Erasmus
Luni	3 Muc. Lucian	Clotilda
Marți	4 Mitrofani	Asirinus
Merc.	5 Dorotelu	Bonifațiu
Joi	6 (†) Înălțarea D-lui	Norbert
Vineri	7 Muc. Teodot	Robertus
Sâmb.	8 S. națională	S. Naț.
Dum.	9 Păr. Chiril	Prim
	10 S. M. Timoteiu	Margareta
Marți	11 A. Varnava	Vasile
Merc.	12 Cuv. P. Onofrin	Prosper
Joi	13 Mța Achilina	Ieremia
Vineri	14 Proorocul Eliseiu	Antenia
Sâmb.	15 Proorocul Amos	Vit
Dum.	16 (†) Pogor. S. Duh	Beno
Luni	17 (†) Lunia Rus.	Adolf
Marți	18 Muc. Leontie	Gervasiu
Merc.	19 Ap. Iuda	Iuliana
Joi	20 M. Metodie	Silverus
Vineri	21 M. Iulian	Aloisiu
Sâmb.	22 M. Evesvie Epc.	Paulin
Dum.	23 Mucenița Agripina	Edeltrud
Luni	24 (†) N. S. I. Bot.	Botez. Ioan
Marți	25 Mucenița Fevronia	Prosper
Merc.	26 Cuv. P. David	Ieremia
Joi	27 Cuv. P. Samson	Ladislau
Vineri	28 Adc. m. Chir. şi Ion	Leon Papa
Sâmb.	29 (†) SS. A. P. şi Pav.	(†) Pet. Pav.
Dum.	30 (†) Sob. SS. Apost.	Paul Ged.

(Răpciune) 30 zile.

Iulian	Gregorian
Sim. stâlp.	Egid
mant	Absolon
im.	Ransbet
Moisi P.	Rosalia
charia	Laurențiu
Ar. Mich.	Magno
t	Regina
Născ. de D.	(†) N. Maria
oach. Ana	Georgina
dora	Nicol.
dora	Prot.
onom	Macedon
neliu Sut	Matern
S. Crucl	Inălț. S. †
hita Rom.	Nicodim
nia	Ludmila
Sofia	Lamert
neniu	Toma Ap.
fim	Ianuariu
tatiu	Eustachi
drat	Matei
a Sfințitul	Tecla
S. I. Bot.	Gerhard
a	Cleofas
osina	Cipriand
. Ioan Ev.	Cos şi D.
strat	Vent. rem.
lton	Mich. Arh.
iac	Mauriciu
goriu	Ieronim

OCTOMVRIE (Brumărel) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Marți	1 Ap. Anania	Rem.
Merc.	2 M. Ciprian	Leodegar
Joi	3 M. Dionisie	Cand..Oct.
Vineri	4 A. Ierotei	FrancSev.
Sâmb.	5 M. Haritina	Placid
Dum.	6 Ap. Toma	Bruno
Luni	7 M. Serghie	Brigita
Marți	8 C. Palagia	Dionisiu
Merc.	9 Ap. Iacob	Franc. Bor.
Joi	10 M. Eulampie	Emilian
Vineri	11 Ap. Filip	Maximli
Sâmb.	12 M. Prob.	Coloma
Dum.	13 M. Carp.	Calist
Luni	14 (†) Cuv. Parasc.	Iustina
Marți	15 M. Lucian	Teresia
Merc.	16 M. Legiu	Gal
Joi	17 A Osie	Hedvig
Vineri	18 A. şi Ev. Luca	Luca
Sâmb.	19 Pr. Ioil	Ferdinand
Dum.	20 M. Artemie	Vendelin
Luni	21 C. Ilarion	Ursula
Marți	22 P. Averchie	Cordula
Merc.	23 Iacob fr. Dlui	Ioan
Joi	24 M. Areta	Rafail
Vineri	25 M. Marcian	Crisant
Sâmb.	26 (†) Muc. Dimitrie	Amand
Dum.	27 M. Nestor	Sabina
Luni	28 M. Terenție	Simeon
Marți	29 M. Anastasia	Narcis
Merc.	30 M. Zenoviu	Claudie
Joi	31 Ap. Eustachie	Volfgang

NOEMVRIE (Brumar) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Vineri	1 SS. Cosma şi Dam.	(†) Toți Sfinții
Sâmb.	2 Muc. Achindim	Pom Răp.
Dum.	3 Muc. Achepsima	Hubert
Luni	4 Cuv. Ioanichiu	Carol
Marți	5 Muc. Galacteon	Emeric
Merc.	6 Pavel Arch. Țar.	Leonhard
Joi	7 S. 33 M. Melit.	Engelbert
Vineri	8 (†) Arh. Mihail şi Gav.	Gottfried
Sâmb.	9 Muc. Onisfer	Teodor
Dum.	10 Apost. Erast	Andreiu
Luni	11 Muc. Victor, Mina	Martin
Marți	12 S. Ioan milostivul	Cunibert
Merc.	13 (†) S. I. G. de Aur	Stanislau
Joi	14 (†) St Apostol Filip	Leopold
Vineri	15 M. Gurie P. N. C.	Otmar
Sâmb.	16 (†) S. Ap. Ev. Mateiu	Gregoriu
Dum.	17 Pr. Grigoriu Ep N.	Odo Egum
Luni	18 Muc. Platon	Elisabeta
Marți	19 Pror. Avidie	Felice
Merc.	20 Cuv. Grigoriu Dec.	Venerant
Joi	21 (†) Intr. în biserică	Intr. Născ.
Vineri	22 S. Apost. Filimon	Cecilia
Sâmb.	23 Păr. Amfilochiu	Climent
Dum.	24 PP. Clim. şi Petru	Ioan Zlat.
Luni	25 S. Mța Ecaterina	Catarina
Marți	26 Cuv. Alipiu	Conrad
Merc.	27 Muc. IacobPers.	Virgiliu
Joi	28 Cuv. Ştefan cel nou	Sosten
Vineri	29 Muc. Paramon	Saturnin
Sâmb.	30 (†) Apost. Andreiu	Andreiu

DECEMVRIE (Indrea) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Dum.	1 Pr. Naum.	Eligin
Luni	2 Pr. Avacum	Bibiana
Marți	3 Pr. Sofronie	Franc. Xav.
Merc.	4 Varvara	Barbara
Joi	5 (†) C. Sava	Sava
Vineri	6 (†) Păr. Nicolae	(†) Nicolau
Sâmb.	7 P. Ambrosie	Ambrosiu
Dum.	8 C. Patapie	(†) Z. Născ.
Luni	9 Zem. S. Anie	Leucadis
Marți	10 M. Mina	Iudit
Merc.	11 C. Danil	Damasch
Joi	12 P. Spiridon	Maxentiu
Vineri	13 M. Auxentiu	Lucia
Sâmb.	14 S. Tirs	Nicasie
Dum.	15 M. Elefterie	Celian
Luni	16 Pr. Ageu	Lazăr
Marți	17 Pr. Daniil	Grațian
Merc.	18 M. Sebastian	Nemesia
Joi	19 M. Bonifaciu	Liberat
Vineri	20 M. Ignatie	Ap. Toma
Sâmb.	21 M. Iuliana	Dimitrie
Dum.	22 M. Anastasie	Victoria
Luni	23 SS. 10 Mart.	Nicolaus
Marți	24 M. Eugenia	Ad. şi Eva
Merc.	25 (†) Naşterea Dlui	(†) Naşt. D.
Joi	26 (†) Sob. Pr. Născ. n	†) Ştefan
Vineri	27 (†) Ap. Arh. Ştefan.	Ev. Ioan
Sâmb.	28 20 mii Mart.	Pruncii n.
Dum.	29 Pruncii uc. de Irod	Ap. Toma
Luni	30 M. Ansia	David
Marți	31 C. Melania	Silivestru

Poporului" se trimit oricui, la mod gratuit. E destul a scrie o lă cu adresa.

Inserțiuni de orice fel — vânzări, cumpărări, cereri de serviciu etc. — au mare rezultat în „Foaia Poporului". Prețul după mărimea publicației.

Mesagiul Regelui Angliei

(Continuare din pagina 3-a)

Acest lucru a trezit revolta popoarelor noastre şi le-a dat o unitate ce nu a mai fost întâlnită în războaiele trecute. Simţim în fundul sufletului nostru, că luptăm contra răului şi această convingere ne va da tărie să stăruim zi după zi în sforţările noastre până ce vom ajunge la victorie. Acasă, noi aşteptăm cu hotărîre şi încredere ce ne va aduce viitorul. Privim cu mândrie şi recunoştinţă spre neîncetatul curaj şi spre devotamentul marinei, asupra căreia în tot cursul ultimelor patru luni s'a abătut prăpădul unui războiu necruţător şi neîncetat. Şi când vorbesc de marina noastră, mă gândesc la toţi oamenii din Imperiu cari colindă mările, marina comercială, culegătorii de mine, vasele de pescuit, remorcherele, dela ofiţerul cel mai înalt până la cel mai proaspăt marinar. Către toţi din această mare floţă se adresează mesajul meu de mulţumire şi salutările Mele şi ale tuturor popoarelor Mele.

Acelaşi mesaj îl adresez şi nobilei aviaţii care, în conlucrare cu marina noastră, este pavăza noastră singură de apărare. Aviatorii noştri adună zilnic noi lauri la cei câştigaţi de părinţii lor.

Ţin să adresez salutări speciale armatelor de uscat ale Imperiului, acelor soldaţi cari au venit de departe şi mai cu seamă flotei expediţionare britanice. Sarcina lor este grea. Ei aşteaptă. Aşteptarea constitue o încercare a tăriei nervilor şi a disciplinei. Ştiu însă, că atunci când va sosi momentul acţiunii, ei se vor dovedi demni de cele mai nobile tradiţii ale armei din care fac parte.

Către toţi cei ce se pregătesc să servească această ţară, pe mare, pe uscat sau în văzduh, trimit salutările Mele.

Bărbaţii şi femeile din toate colţurile Imperiului nostru cari lucrează în ocupaţiile lor diferite, dar având acelaşi ţel, cu toţii sunt membrii marei familii a naţiunilor care este gata să sacrifice orice, pentru ca să fie salvată lumii libertatea spiritului. Aceasta este spiritul, care domneşte pretutindeni în Imperiu, în marile dominionuri, în India, în orice colonie a noastră, fie ea mare sau mică. De pretutindeni ne-au venit propuneri de ajutor, pentru care patria mumă nu poate fi îndeajuns de recunoscătoare. Asemenea unitate în spirit şi acţiune n'a fost nici când întâlnită.

Cred din adâncul sufletului Meu, că ceea ce leagă popoarele Mele şi pe nobilii şi credincioşii noştri aliaţi, este cauza civilizaţiei creştine. Numai pe bazele acestea poate fi clădită adevărata civilizaţie. Să nu uităm acest lucru dealungul vremurilor întunecate, cari ne aşteaptă şi nici când vom face pacea pentru care se roagă toţi oamenii.

Se anunţă un nou an. Nu putem spune ce ne va aduce. Dacă ne va aduce pace, nespusă va fi mulţumirea noastră! Dacă ne va aduce continuarea luptei, fără şovăire o vom duce mai departe.

Socotesc, că pentru toţi constitue un mesaj de încurajare cuvintele sfinte pe cari în încheiere aşi vrea să vi le citesc:

„Şi spus-am omului ce sta, în pragul anului: „Dă-mi lumină ca să pot merge fără greşeală în necunoscut". Şi el mi-a răspuns: „Mergi în întuneric şi pune mâna ta în mâna Domnului. Şi fi-va pentru tine mai bună decât lumina şi mai plină de siguranţă decât un drum cunoscut".

Facă Cerul ca acea Mână Atotputernică să vă îndrume şi să vă înalţe pe toţi.

Mersul războiului

PE FRONTUL FRANCO-GERMAN

După cum era de prevăzut, pe frontul franco-anglo-german nu s'au dat lupte mai importante în zilele din urmă, afară de mici raiduri de recunoaştere pe o parte sau alta. Aşa merge de multe săptămâni.

Se mai spune, că pe acest front este dealtfel şi o vreme foarte rea. Când nu ploaă, e ceaţă, aşa că nu se vede aproape nimic, nici în cursul zilei. Această vreme împiedecă mult şi sborul avioanelor.

PE FRONTUL RUSO-FINLANDEZ

Cu tot gerul năpraznic şi zăpada mare, pe acest front se dau mereu lupte. Ruşii atacă, iar Finlandezii nu se lasă, ci pornesc mereu la contra-atacuri, ceeace de multe ori le aduce izbânda dorită, deşi ei sunt foarte puţini, însă pricepuţi şi curajoşi.

Ultimele ştiri spun, că dela lacul Ladoga la Marea Ingheţată, Ruşii dispun de 16 divizii de câte 18.000 oameni. Finlandezii nu pot opune decât un batalion în faţa fiecărei divizii. Au deci mare lipsă de ajutor, din afară, care până acum n'a sosit.

Ruşii trag vehement cu tunurile asupra oraşului Viborg, aflător aproape de capitala Helsinki. In urma evacuării, din numărul populaţiei de 40.000 suflete, au mai rămaas 6000.

Se mai spune, că pe frontul din nordul Finlandei iau parte trupe ruseşti cari au participat şi la campania din Polonia. Armata roşie foloseşte şi care de asalt fabricaţie germană.

Prin pădurile Finlandei rătăcesc mulţi soldaţi ruşi pierduţi sau dezertori. Din cauza frigului şi a foamei, ei mor pe capete. Finlandezii încă sufăr mult, când sunt răniţi, până când pot ajunge la ambulanţe.

Din Helsinki se mai anunţă, că în ultimele 3 zile (24—26 Dec.) avioanele finlandeze şi artileria lor contra avioanelor au doborît 30 avioane ruseşti. In aceste zile, toate atacurile ruseşti au fost respinse.

Dar această situaţie — spun ziarele franceze — nu va mai putea dura mult. Finlanda trebue ajutată, din vreme, cu bani, avioane, tunuri, mitraliere şi muniţie. De asemenea trebue să primească cât mai mulţi voluntari, căci Finlanda nu mai are decât o rezervă de 140.000 de oameni.

Greutatea vânzării grâului

Australia este o mare ţară producătoare de grâu. In anul acesta încă a avut o foarte bună recoltă. Din cauza aceasta, guvernul australian e mult preocupat de grija vânzării grâului, ca să nu rămână agricultorii în suferinţă.

Greutatea principală constă în găsirea pieţelor de desfacere pentru o recoltă aşa de bogată ca cea din anul acesta, apoi cum să se finanţeze (plătească) această vânzare şi cum să se facă predarea grâului.

In anii trecuţi, partea cea mai mare din grâul australian s'a vândut în ţările europene. Transportul s'a făcut cu vapoarele pe mare, ceeace acum — dela începutul războiului — este împreunat cu mari greutăţi, din cauza multor scufundări de vapoare.

Pe de altă parte, până acum nu se ştie ce cantităţi de grâu va cumpăra Anglia şi cu ce preţ, singura care ar putea păzi vapoarele de transport pe mare.

Deocamdată guvernul australian a făcut un împrumut la Banca Naţională a Australiei de 20 milioane de lire, pentru ca să plătească cultivatorilor de grâu ajutoarele făgăduite.

In acelaş timp, guvernul australian chibzueşte măsuri pentru restrângerea culturilor de grâu în anul viitor, o problemă care a mai fost discutată la diferite conferinţe ţinute în anii trecuţi la Londra.

* * *

Având în vedere că grâul american şi australian de prezent se aduce greu în Europa, — grâul românesc se poate vinde mai uşor. Dar aceasta numai din cauza războiului. Dupăce războiul va fi trecut, desfacerea grâului va fi mai anevoioasă. De asta putem fi absolut siguri, căci concurenţa americană se va simţi tot mai mult.

Iată de ce îndemnăm pe oamenii noştri, a se gândi — de pe acum — şi la cultivarea altor plante, cum sunt cânepa, inul, floarea soarelui şi altele, cari sunt mai puţin cultivate în alte ţări. Acest îndemn se face tot mai stăruitor în timpul din urmă. şi va fi bine a ţine seama de acest sfat.

Războiul chino-japonez începe din nou

Agenţia telegrafică chineză vesteşte din Ciungking, cu data 27 Decemvrie.

O puternică luptă s'a dat, în ultimile zile, la 60 km. spre nord-est de Nanning, în provincia Kuangsi, unde trecătoarea strategică de la Kulungkuan a rămas în stăpânirea trupelor chineze, după ce trecuse din mână în mână, în trei rânduri.

Forţele japoneze încercuite în această regiune, ar fi suferit pierderi grele, în cursul mai multor contraatacuri, fără a se putea despresura.

O altă luptă se dă în apropiere de Santang la 20 km. spre nord de Nanning. La luptă participă şi aviaţia japoneză. Divizia V-a, japoneză ar fi suferit mari pierderi.

*

Bagseama Chinezii au primit ajutoare însemnate, altcum nu se poate înţelege victoria lor. Pe de altă parte, se anunţă din Tokio, capitala Japoniei, că partidele politice din opoziţie au cerut pe faţă şi cu stăruinţă demisia guvernului, ceeace însemnează că în Japonia încă este o situaţie tulbure.

Cum e ajutat agricultorul în Danemarca

Danemarca e o ţară agricolă, care exportă foarte multe produse agricole în Anglia, între cari: bacon (carne de porc afumată), unt, conserve din lapte şi ouă, etc.

In cursul acestui an, dar mai cu seamă de când s'a pornit războiul, lira engleză a început a scădea în valoare şi nu mai are cursul stabil de mai înainte, ceeace produce greutăţi agricultorilor din Danemarca. Aceştia nu mai sunt siguri de vechiul câştig după mărfurile lor.

Pentru a nu se produce perturbări, deoparte sau de alta, guvernul Danemarcei a găsit următoarea cheie pentru împăcarea agricultorilor: Statul plăteşte oamenilor o primă (un adaus) de 6 % din valoarea mărfurilor vândute Angliei în lire sterline. Această primă se plăteşte săptămânal şi e considerată ca o despăgubire a cheltuelilor de producţie faţă de preţul scăzut la export.

— Iată cum, o ţară mică dar înţelegătoare pentru nevoile tuturor cetăţenilor, a sărit momentan în ajutorul producătorilor! N'a aşteptat plângeri cu anii, până când să plece urechea! Frumoasă pildă!

INFORMAŢIUNI

AN NOU FERICIT!

dorim tuturor abonaţilor, cetitorilor, colaboratorilor şi sprijinitorilor foii noastre.

Redacţia
„FOAIA POPORULUI"

*

CALENDARUL DE PĂRETE PE 1940 se află adaus la acest număr al „Foii Poporului".

PRĂVĂLIILE VOR FI DESCHISE, în întreagă ţara, Duminecă 31 Decemvrie (ajunul Anului Nou). In această zi salariaţii vor ţine repaos prin rotaţie. Inchiderea prăvăliilor seara, a fost prelungită cu o oră.

UN BUN INCEPUT. In preajma sărbătorilor Crăciunului, noul prefect al Poliţiei Bucureşti, d-l general Modreanu, a publicat următorul aviz: Oricine s'ar prezenta cu liste sau cereri de bani, plasări de bilete etc., servindu-se de numele meu, să fie refuzat, de oarece n'am autorizat pe nimeni să lucreze în numele meu. In orice caz, rog să mi se ceară imediat lămuriri. — Luăm cu plăcere cunoştinţă de această dispoziţie, care ar fi bine să o urmeze şi alţii. E vremea să mai înceteze cerşetoria!

„GAZETA SATULUI" este titlul unei noui publicaţii care apare de câteva săptămâni la Cluj, fiind scrisă de un mănunchiu de tineri plini de avânt. Numărul de Crăciun şi Anul nou a apărut de asemenea cu un bogat şi variat cuprins. — Ii dorim izbândă deplină!

SUNT SCUTITE de impozitul pe salarii, cum şi de orice alt impozit, sumele ce se plătesc de către întreprinderi drept ajutor familiilor concentraţilor. Aşa a hotărit acum Ministerul de Finanţe, la cererea Uniunii industriaşilor.

CRĂCIUNUL IN BUCUREŞTI e schiţat de ziarul „Evenimentul" într'un lung reportaj, din care citäm şi noi următoarele amănunte: „Peste 50.000 persoane au părăsit Capitala de Crăciun, plecând în diferite părţi ale ţării. S'au mâncat vreo 30 kilometri de cârnaţi şi zeci de mii kilograme de cozonac, iar distracţia Bucureşteanului, a oferit-o cele 63 săli de spectacole. Alimentele n'au lipsit în Bucureşti. Au fost chiar multe, dar preţul lor a fost cu mult mai scump decât anul trecut. Bucureştiul are 52 cinematografe şi 11 teatre, cari toate au fost pline în primele două zile de Crăciun. După un dejun îmbelşugat şi bine udat, Bucureşteanul a ţinut să se delecteze. Şi a făcut-o cu uşurinţă".

UZINELE DE FIER din Copşa Mică şi Cugir lucrează de zor la instalarea mai multor motoare Diesel şi alte maşini.

FOSTUL PREŞEDINTE AL POLONIEI, I. Moscicki, care se afla în România, la Craiova, în urma unui consult medical fiind bolnav, a fost autorizat să plece în Elveţia, spre a-şi îngriji mai bine sănătatea. Bolnavul a părăsit ţara noastră în zilele trecute, fiind însoţit de doamna şi fiica sa.

CU 15 ZILE INCHISOARE şi 4000 lei amendă, au fost pedepsiţi patronul cismar C. Vasilescu şi lucrătoarea Caterina din Bucureşti. Motivul e următorul: Caterina voind să primească un ajutor dela Casa Asigurărilor, a cerut patronului o adeverinţă că ea are o leafă mai mare. Patronul i-a dat. Ea a primit un ajutor mai mare, despre ceeace patronul a ştiut. Aflându-se cazul, s'a făcut arătare la tribunal, care i-a pedepsit pe ambii egal, cu pedeapsa de sus.

O MARE FURTUNĂ PE MAREA NEAGRĂ, a fost în cursul sărbătorilor, îndeosebi în prima zi de Crăciun. Sub privirile îngrozite ale celor de pe cheiu, la Istanbul, echipajul vasului turcesc „Kizilirmak", de 2800 tone, compus din 24 persoane, s'a înecat în urma ciocnirii de o stâncă a vasului ce se apropia de Sinope.

„ŢĂRĂNISMUL", revistă ce apare sub îndrumarea d-lui Ion Mihalache, în numărul de Crăciun face cunoscut, că pe viitor va apare numai odată lunar (până acum a apărut săptămânal), şi anume la 15 ale fiecărei luni. Manuscrisele pentru publicare sunt a se trimite (Bucureşti, strada Aviator Drosu 4 A) până în 5 ale lunei. — Credem, că această restrângere în apariţie nu va dura mult, revenind iarăşi la apariţia veche, căci ţărănimea noastră are mare necesitate de publicaţii bune şi serioase.

† Dr. DOMINIC MEDREA, medic primar al judeţului Alba şi medic-şef al Casei Asigurărilor Sociale, a răposat la 6 Decemvrie 1939 în Alba-Iulia, în etate de abia 51 ani, un vrednic vlăstar de ţăran, originar din familia Medrea-Muscanul dela Ţelna, care a dat şi pe vrednicul ofiţer colonel Medrea. Asupra frumoasei activităţi a răposatului citäm după „Alba Iulia" următorul pilduitor extras: „A murit cu adevărat un om de omenie. Prin viaţă a trecut ca o rază de lumină, care nu luminează pentru sine, ci pentru alţii. Ca medic, a fost un apostol. Priceput şi îndemânatec, el a fost doctorul săracilor şi a murit la rândul lui sărac. Din cabinetul său au eşit mulţi bolnavi strângând în palma încinsă de fierbinţeala boalei, banul pe care Dr. Medrea nu l-a luat pentru consultaţie, ba uneori l-a dat chiar, să aibă cu ce cumpăra medicamentul prescris... Insuşi cu plămânii sfârticaţi, a fost un erou la datorie, insuflând altora speranţă şi bucurie. Pentru că aşa trebuia să fie... un tată a 3 copii şi o bună soţie, cari acum au rămas adânc îndureraţi". — Dumnezeu să-l odihnească în pace pe acest vrednic vlăstar de ţăran, iar întristatei familii transmitem sincere condoleanţe!

RECOLTA VINULUI este, în acest an, mult mai mică ca în alţi ani. De aceea se crede, că preţul vinului se va urca.

SARDELELE DE PORTUGALIA au fost toate cumpărate de Anglia şi Franţa. La noi încă se aduceau în trecut astfel de cutii cu sardele. Acum nu mai sunt. Dar nu e nici o pagubă. Erau articol de lux, căci noi avem destul peşte.

OREZUL ITALIAN se menţine la preţ urcat, bagseama fiind mult căutat. — Dar, dacă Italia nu ne vinde orez la preţ mai potrivit, nici România să nu-i vândă grâu şi petroleu ieftin! Una pentru alta!

MASLINELE IN GRECIA au dat o recoltă foarte bogată, mai bună ca anul trecut. Se crede, că acest articol nu se va scumpi nici la noi.

CEAI, CAFEA, PIPER şi alte mărfuri coloniale, ce se aduc din Coloniile Olandeze şi Engleze, încep a se vinde la preţuri mai potrivite, dar pe lângă plata înainte... ceeace nu e lucru uşor pentru orice ţară.

LEGĂTURĂ DE TREN INTRE RUSIA ŞI GERMANIA. Din Berlin se anunţă, că negocierile duse între guvernele german şi sovietic s'au încheiat. Circulaţia trenurilor între cele două ţări s'a deschis. Rusia va exporta spre Germania, în prima linie, petrol şi grâu.. — Aşa a vestit o ştire dată în preajma Crăciunului.

O rugare

RUGĂM PE ABONAŢI să trimită plata abonamentului cu mandatul poştal, pe care l-am alăturat în foaia de Crăciun. E o sumă mică, dar pentru noi mare, căci sunt mulţi care n'au plătit. Deci, nu ne uitaţi!

CEHII DIN PROTECTORAT, adecă din fosta Ceho-Slovacie, nu fac serviciu militar, conform hotărîrii dată la vremea sa de Führerul Hitler. Acum sunt porecliţi că privesc la răsboiu „ca din lojă", adecă cum stau privitorii la un teatru.

MARE GER IN ŢĂRILE NORDICE. Din Riga se anunţă, că un frig năpraznic s'a abătut asupra ţărilor baltice. Până a doua zi de Crăciun se ştia de 64 cazuri de moarte din cauza gerului.

CONCENTRĂRI IN SUEDIA. Indată după anul nou, guvernul suedez a prevăzut concentrarea mai multor rezervişti, spre a face deprinderi de iarnă, cari de prezent au mare importanţă.. — Răsboiul ruso-finlandez, produce dovada, spre pildă, ce importanţă au skiorii.

GERMANIA CHELTUEŞTE cu răsboiul cam 2½—3 miliarde mărci lunar, după socoteala ziarului elveţian „Neue Züricher Zeitung". In cursul primului an al răsboiului trecut, Germania a cheltuit câte 2 miliarde mărci pe lună. — O marcă germană a fost socotită până acum la 40 lei, iar dela 1 Ianuarie 1940 va fi 49 lei. Cursul acesta este numai cu privire la leu şi marcă, ca cheie a preţuirii mărfurilor ce se vând între România şi Germania. In alte ţări, cursul mărcii este probabil mult mai scăzut. Faţă de noi, Germania pretinde mereu urcarea cursului mărcii... In chipul acesta cumpără ieftin.

MULTE BLĂNURI RUSEŞTI, în valoare de 30 milioane dolari, au cumpărat negustorii americani la târgul din urmă dela Leningrad (Petersburg). In anul 1936 cumpărase Americanii numai de 15 milioane. Acum cumpără ei şi în locul Englezilor şi al Germanilor, ceeace va produce desigur scumpirea blănurilor fine.

O DELEGAŢIE ECONOMICĂ BULGARĂ, în frunte cu ministrul de finanţe bulgar, a trecut în zilele acestea prin România, în drum spre Rusia. Guvernul român a pus la dispoziţia delegaţiei un vagon ministerial, în care a călătorit dela Giurgiu la Tighina, continuându-şi de acolo drumul spre Moscova. — In timpul din urmă, legăturile bulgaro-ruse devin tot mai strânse, ceeace n'a fost în anii trecuţi....

UN IMPOZIT SPECIAL a introdus oraşul Sofia, capitala Bulgariei: o levă de biletele de tramvai, în zilele de sărbătoare, pentru ajutorarea săracilor şi a celor concentraţi.

UN GROAZNIC CUTREMUR DE PĂMÂNT s'a întâmplat în Turcia, în noaptea de Marţi spre Miercuri 27 Decemvrie c. Zguduiturile au ţinut 20 de minute. Regiunile devastate sunt Ankara, Totka, Saursun. Jozgad, Amalia. Cel mai mult a suferit districtul Pirus. Cutremurele repetate au pricinuit prăbuşirea multor clădiri: palate, bănci, moşee, minarete. Numărul victimelor omeneşti nu s'a putut încă constata. Populaţia îngrozită a fugit din case şi stă pe câmpurile acoperite de zăpadă sub un mare ger. — Doamne, nu da omului cât poate el răbda!

ELVEŢIA PENTRU FINLANDA. Guvernul elveţian a trimis Crucii Roşii Finlandeze 100.000 franci elveţieni, în numerar şi medicamente.

An nou fericit 1940 Vă dorește:

V. FLEISCHER, Magazin de piele

S I B I U, — Piața Regele Ferdinand No 1 — Strada Gușteriței No. 2 — S I B I U
Telefon No. 58

Ernst Nikesch
Coafor de dame
Sibiu, Strada Tribunei Nr. 4

E. DIEKER
Atelier dentistic
Sibiu, str. Tribunei Nr. 17

Petre Mocean
EN-GROS Coloniale EN-DETAIL
SIBIU, str. Ocnei 13 — 15

Restaurant — Bodegă — Hotel
„COROANA“
Gheorghe Ilieșanu
Sibiu, strada Turnului Nr. 11

Albert Krieger
Coloniale — Făină — Brutărie
Sibiu, strada Tribunei Nr. 23

„TEXCOM“
Societate de comerț cu mărfuri textile
Sibiu, str Regina Maria 5 Tel. 341

J. B. Misselbacher sen.
S. A.
Coloniale — Textile — Vopsele
Sibiu

Cofetăria
„CORSO“
Sibiu, str. Regina Maria 35

Cinematograful „Apollo“
Sibiu
Piața Unirii

FRICȚIUNEA HORIA
la GRIPĂ • RĂCELI • NEVRALGII

Judecătoria mixtă Sibiu secția c. f.
No 5554|1939 c. f. 14899

Extract din publicațiunea de licitație

In cauza de executare făcută de urmăritoarei Banca Generală de Economii din Sibiu contra urmăriților Zay Wilhelm și Helene Ludwig n. Gotzmann, Judecătoria a ordonat licitațiunea executională în ce privește imobilul situat în comuna Sibiu circumscripția judecătoriei ocolului Sibiu cuprinse în c. f. a comunei Sibiu No. prot. c. f. 782, și No. top. 3414|2 Str. Lektor Nr. 8 în valoare de 360.000 Lei, cu prețul de strigare de 270.000 Lei, pe lângă menținerea dreptului de uzufruct viager intabulat sub C 1 în favoarea lui Zay Emilie născ. Fischer. pentru încassarea creanței de 516.154 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 9 luna Ianuarie anul 1940, ora 15, în localul oficial al c. f. din Sibiu Strada Carmen Sylva No. 7, ușa 33 parter.

Dată în Sibiu, la 11 luna Octomvrie anul 1939.

Director c. f. Judecător
Dr. S. Jurca m. p. **Dr. I. Roth** m. p.
Pentru conformitate, **L. Gligor**

Judecătoria mixtă Sibiu, Secția CF.
Nr. 4116|1939 cf. 14898

Extract din publicațiunea de licitație

In cauza de executare făcută de urmăritorul Dr. Ioan Mutiu notar public Sibiu contra urmăritei Paraschiva Bogorin născ. Dendörfer, Judecătoria a ordonat licitațiunea executională în ce privește imobilul situat în comuna Gușterița circumscripția Tribunalului Sibiu cuprinse în c. f. a comunei Gușterița No. prot. c. f. 1691 și No. top. 1080|2, 1081|2 în valoare de 560 Lei, cu prețul de strigare de 420 lei și No. top. 1124|2 1125|2 în valoare de 848 Lei cu prețul de strigare de 636 Lei pe lângă menținerea dreptului de uzufruct viager intabulat în 1|8 parte în favoarea văd. Dendörfer Mihail Maria născ. Isacu.

Pentru încassarea creanței de 702 Lei capital și acces.

Licitațiunea se va ține în ziua de 13 luna Ianuarie anul 1940, ora 9, la primăria comunei Gușterița.

Sibiu, la 12 August 1939.

Jude-Președinte Dir. de c. f.
Dr. G. Preinesberger m. p. **Dr. S. Jurca** m. p.
Pentru conformitate: **L. Gligor**

Primăria com Cisnădioara, Jud. Sibiu

Publicațiune de licitație

Nr. 1346/939 14900

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 13 Ianuarie 1940, orele 9, se va ține în localul primăriei din comuna Cisnădioara, licitație publică cu oferte închise și sigilate pentru darea în întreprindere a tăiatului lemnelor de foc, a facerii stânjenilor și grămezilor, în cantitate aproximativă de 400 stânjeni în parchetul ordinar al comunei.

Prețul dela care începe licitația este de lei 122 pentru un stânjen și lei 20 pentru o grămadă.

Dacă prima licitație rămâne fără rezultat, a doua se va ține în ziua de 23 Ianuarie 1940 la aceiaș oră și în acelaș loc.

Intrucât și aceasta a doua licitație va rămâne fără rezultat, se va ține în ziua de 7 Februarie 1940 o licitație prin bună învoială la aceiași oră și în acelaș loc.

Licitația se ține în conformitate cu prevederile L. C. P., a normelor generale publicate în M. O. 127/931 și a caetului de sarcini.

Condițiunile de licitație se pot vedea la primăria comunală.

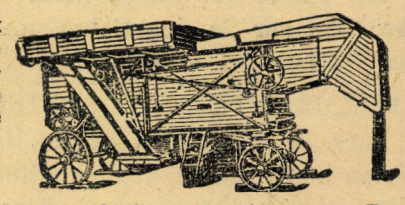
Cisnădioara, la 12 Decembrie 1939.

Primar, (ss) **Cristian Thut**
Notar, (ss) **G. Haner.**

Carnete de serviciu
pentru
servitori și servitoare
bine aranjate și legate se află de vânzare la
Librăria „Foaia Poporului“

Mașini de cusut TORPEDO
Fabricația HAID & NEU
livrează cu prețuri convenabile
Departamentul Mașinilor
al Reuniunii agricole săsești din Transilvania
Sibiu, strada Sării Nr. 22
Telefon 100

Atențiune!
Preferați atelierul instalat cu mașini moderne de strungărie și frezat pentru reparațiuni la motoare Diesel în toate mărimile și motoare de benzină de tot felul. Construcții noul de capete de motoare și axe curbate.
IOAN GÖTZEL
Sibiu, Str. Octavian Goga No. 3 Tel. 54
Reprezentant pentru **Batozele** renumite
„EMAG GAZDASAG“, Budapest
Complect în rame de oțel nituit toate piesele pe rulmenți de bile.



Lungimea este mai lungă decât la alte Batoze
Condițiuni de plată avantajoase. — Repară mașini de treerat și execută reparațiuni la mori

Calendarul Poporului pe 1940

se poate comanda dela *Librăria „Foaia Poporului“ Sibiu*, strada Regina Maria nr. 57

Prețul 15 lei bucata

Cine comandă dela 10 bucăți în sus, primește rabatul obișnuit. Nu cumpărați alt calendar, până când nu vedeți acesta.
De vânzare peste tot locul, la librării și chioșcuri.